

MEDIUM SIZE

楔入場地

城市中的中等尺度建築



香港東升集團出版有限公司
香港東升文化傳播有限公司

楔入場地 — 城市中的中等尺度建築

主 編：于潤東 熊明倩

香港東升集團出版有限公司
香港東升文化傳播有限公司

圖書出版編目 (C I P) 數據

楔入場地/香港東升文化傳播有限公司編
香港東升集團出版有限公司 2005年12月
ISBN:962-8497-398

I 楔... II 香... III 建築藝術—城市—中等—圖集IV.TU.27

總 策 劃: 張明升
策 劃: 趙 强
主 編: 于潤東 熊明倩
責任主編: 張明升
組 稿: 于潤東 熊明倩 李 五 王華明
設計總監: 田 明

楔入場地--城市中的中等尺度建築

出 版: 香港東升集團出版有限公司
發 行: 香港東升文化傳播有限公司
印 刷: 深圳華彩彩印有限公司
版 次: 2005年12月第一版
印 次: 2005年12月第一次印刷
開 本: 889×1194 1/16 印張: 11.5
I S B N: 962-8497-398
定 價: HK298.00

5	前言
6	麥參大道的 Tod' s 品牌店
22	edificio 307
34	戈姆雷工作室
44	palazza di Guistizia
54	麥爾私人住宅
56	多層樓房
58	大飯店和辦公樓（前鐵路局）
62	中心文化音樂廳
72	杜蒙特餐廳
76	intervention in the Patio de Novicios Jerez
86	公共圖書館
98	無綫電城 / W D R 觀光交流中心
100	casa d`accoglienza per i pellegrini lucca
110	辦公大樓
114	住宅區
116	公共汽車站
126	Balcon del Guadalquivir Cordoba
140	諾伊馬克秀特文化中心
142	內院建築
146	藝術和藝術歷史建築
158	住宅及商業網點
160	道依茨 Büro 大學
162	CODA 博物館
174	西部論壇 /KVB 總部
176	科隆生物園區及實驗大樓
178	后續

楔入場地 — 城市中的中等尺度建築

主 編：于潤東 熊明倩

香港東升集團出版有限公司
香港東升文化傳播有限公司

圖書出版編目 (C I P) 數據

楔入場地/香港東升文化傳播有限公司編
香港東升集團出版有限公司 2005年12月
ISBN:962-8497-398

I 楔... II 香... III 建築藝術—城市—中等—圖集IV.TU.27

總 策 劃: 張明升
策 劃: 趙 强
主 編: 于潤東 熊明倩
責任主編: 張明升
組 稿: 于潤東 熊明倩 李 五 王華明
設計總監: 田 明

楔入場地--城市中的中等尺度建築

出 版: 香港東升集團出版有限公司
發 行: 香港東升文化傳播有限公司
印 刷: 深圳華彩彩印有限公司
版 次: 2005年12月第一版
印 次: 2005年12月第一次印刷
開 本: 889×1194 1/16 印張: 11.5
I S B N: 962-8497-398
定 價: HK298.00

medium size

中等尺度

前言

城市的尺度

看着我們的書架上庫哈斯所著的《opera omnia S,M,L,XL》，每個字母似乎是同樣的大小，但銀白色的書脊却給人以強烈印象，而且這并不僅僅因為布魯斯·茂（Bruce Mau）所進行的視覺效果強烈的圖形處理的緣故；它們是同樣的類別，共存在一個從小到大的梯級序列中。反之亦然，那格外大的書頁和圖像所組成的無限的序列，暗示着關於“大”的概念，似乎這是一個不可避免的新的生活方式和隨之而來的新的設計的機遇和可能性。

盡管如此，城市的現實和歐洲城市的尺度并不與這種假設相符，它們往往是尺度協調的房屋和城市街塊建成區的集合，雖然不是戲劇性的，但却是積極有效的，一種“中等的尺度”。

我們的城市和隨之產生的城市結構，在局部的不斷轉變進程中形成了統一協調。事實上，城市并不是由一排如美國的獨棟式別墅的房屋并置的結果，也不是特殊的基礎設施系統的巨大尺度的產物，而是有對房屋的傳統實踐的執行，在城市的機理序列中，表現為以房屋單元為基礎的要素集合的特征。如果說城市建成區，是由一定數量的建築的尺度所呈現和組成的話，為什麼評論家以及進行專業討論的相關人員，在被這個被錯誤地認為是過時的領域中，投入如此少的關注呢？

可能建築如同歷史一樣，往往將自身投入到書寫權力的興衰變遷中，而忽略了被當作是次要現象的普通現實，因而設計成為了自身炫耀的犧牲品。如同二十世紀早期一樣，建築追隨着設計精英們的興衰變遷、風起雲湧。但這些精英們對建築與城市生活的貢獻却是有限的，他們忘記了當前的情況是關注日常行為的階段，而不是未來或未來派的設計。這就是我們決定將本書關注于城市中那些雖然存在着差別，却同樣具有平常而普通尺度的建築。我們希望這將有助于建築師的工作，基於一種城市的視角，激發一種全面的、和諧的方式來面對建成區，這種建成區是極小部分的總和，是對極小細節的關注工作的總和，是極小單元所集中的行為的總和。

5	前言
6	麥參大道的 Tod' s 品牌店
22	edificio 307
34	戈姆雷工作室
44	palazza di Guistizia
54	麥爾私人住宅
56	多層樓房
58	大飯店和辦公樓（前鐵路局）
62	中心文化音樂廳
72	杜蒙特餐廳
76	intervention in the Patio de Novicios Jerez
86	公共圖書館
98	無綫電城 / W D R 觀光交流中心
100	casa d`accoglienza per i pellegrini lucca
110	辦公大樓
114	住宅區
116	公共汽車站
126	Balcon del Guadalquivir Cordoba
140	諾伊馬克秀特文化中心
142	內院建築
146	藝術和藝術歷史建築
158	住宅及商業網點
160	道依茨 Büro 大學
162	CODA 博物館
174	西部論壇 /KVB 總部
176	科隆生物園區及實驗大樓
178	後續

麦参大道的Tod's 品牌店

設計者：伊東豐雄

地段面積：516.23 平方米

建築占地面積：401.55 平方米

總建築面積：2, 448.84 平方米

設計團隊：Toyo Ito 等

設計時間：2002 年－2003 年

竣工時間：2004 年

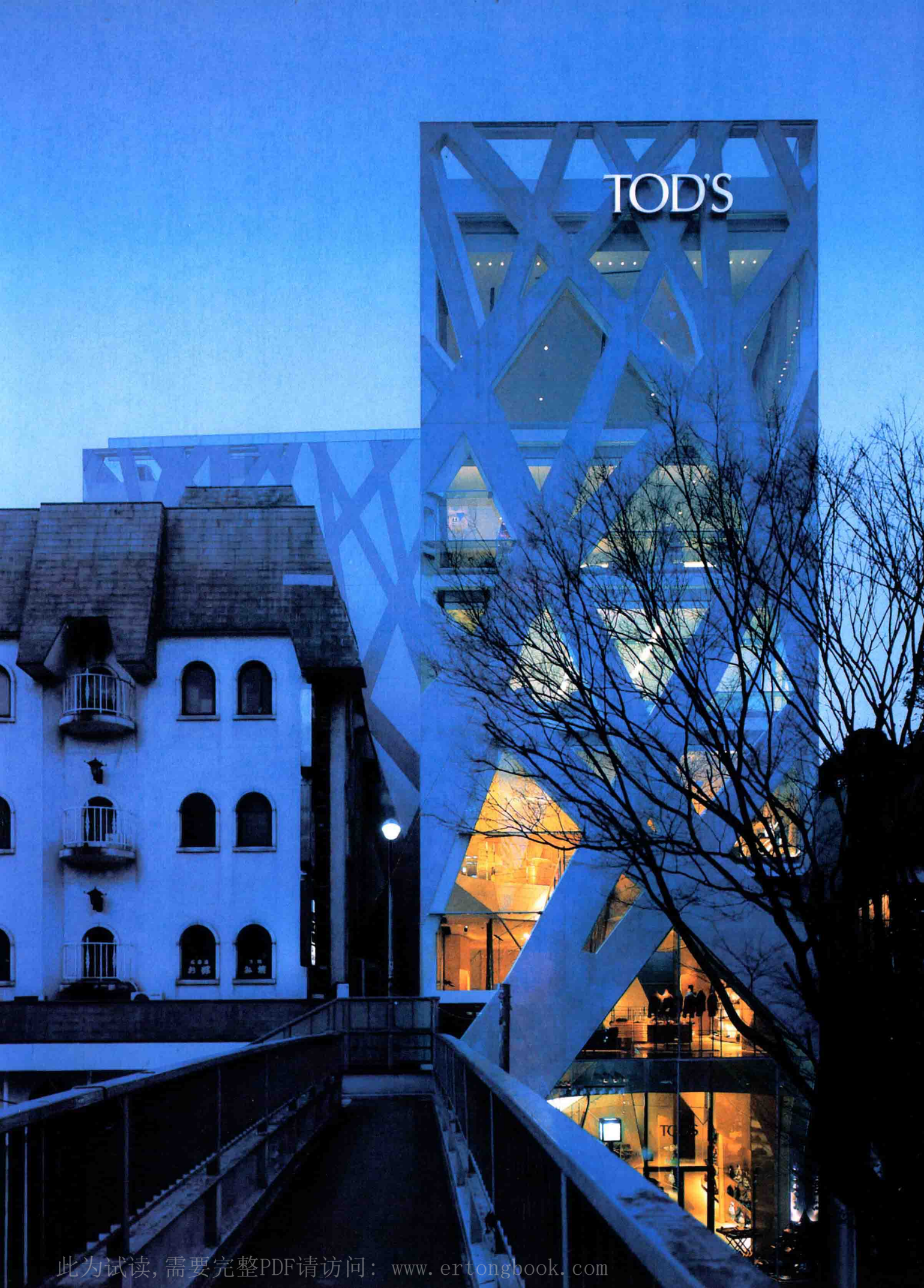


伊東豐雄 (Toyo Ito) 出生于 1941 年。1965 年畢業于東京大學，之后到 1969 年他工作于新陳代謝派的 Kiyonori Kikutake 的事務所。1971 年他開辦自己的工作室 (URBOT)，后來在 1979 年更名爲伊東豐雄及合伙人事務所。

對於一個多產而具國際影響力的建築師而言，伊東的職業生涯反映出他曾經對與建築并不相關的象征主義產生過濃厚的興趣。1970 年代，伊東從現代主義行動中得到靈感，他把純粹主義和簡約主義運用于工業材料，試圖擦去傳統觀念對於作品的所有影響，例如早期作品白色 U (WhiteU, 1976) 和銀色小屋 (Silver?Hut?1984)。

他還用由織物組成的輕質的具有滲透性的薄膜、穿孔的鋁制面板、膨脹的金屬片等進行美學探索。他相信，這些材料適應了日益增長的自動化和非正式的城市生活方式需要，1986 年的風之塔 (Tower?of?Winds)、游牧餐廳 (Restaurant?Nomad) 和 1991 年的八代市立博物館都是這種想法的產物。

他現在在全世界範圍內進行着許多項目，活躍在建築實踐的舞臺上。

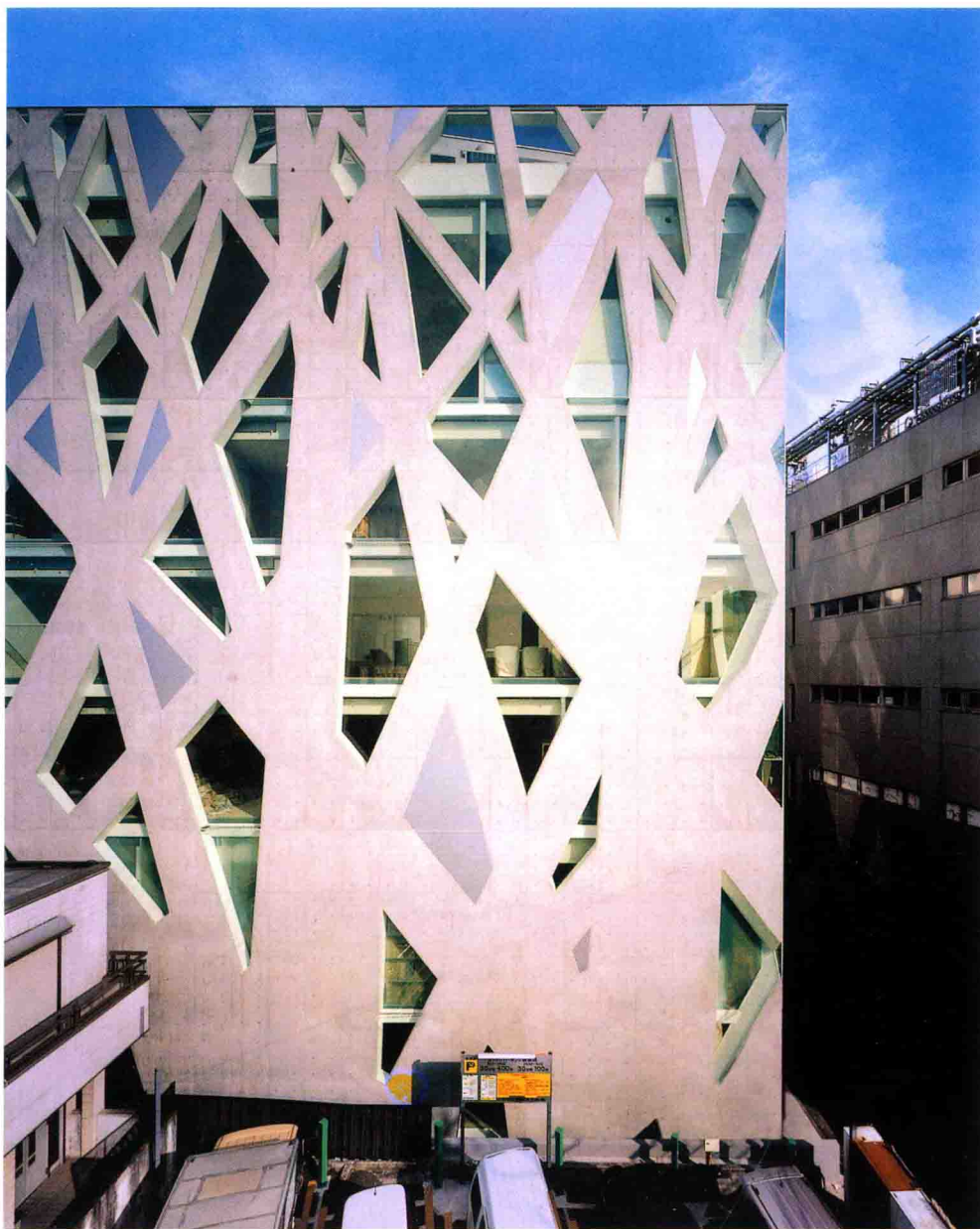


TOD'S

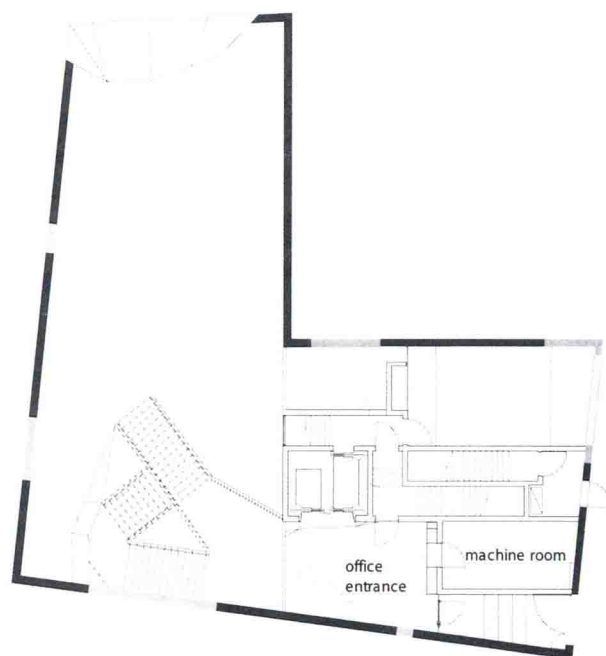


場地 位于東京時尚的麥參區域 (Omotesando area)，建築物是專門為意大利的鞋業與手提包的著名品牌Tod's所建造的。這座七層的建築的底層是商店，中間與上面的部分是辦公與多功能的空間。由于L形的場地限制而只有一個比較狹窄的正立面，為了賦予建築統一的體積感，我們用象征着一排櫟樹的牆體圍合了場地。這個外表面既作為一種圖形的圖案，同時也是建築結構系統。它由300mm厚的混凝土和與外表皮同平面的無框的玻璃組成。這個隨之而來的表皮支撐着樓板，生成的10-15米的空間沒有任何室內的柱子。為了分布着眾多的奢侈品商店的麥參道的環境發生關係，通過選擇混凝土作為材料，我們大膽的想表現出鄰近的“玻璃建築”所沒有的堅實質感和力度。這個混凝土的結構，并不只是簡單的如同傳

統建築中表達空間或牆體厚重感的作用。不僅僅限于表面的圖案效果和結構的作用，這個建築獲得了一種與表皮概念相關的新的尺度。我們各種各樣的研究往往始于“我們如何才能擺脫傳統意義的牆體結構的概念？”的問題。換句話說，我們一直在尋找一種在不透明部分中避免透明開口的方式。取代了從不透明性中的明顯的透明性，我們一直在尋找一種方式同時區分和聯合它們兩者，我們試圖將所有的綫性的柱子和表面的牆體以及牆面上的開口都結合在一種新的創造性的方式中。

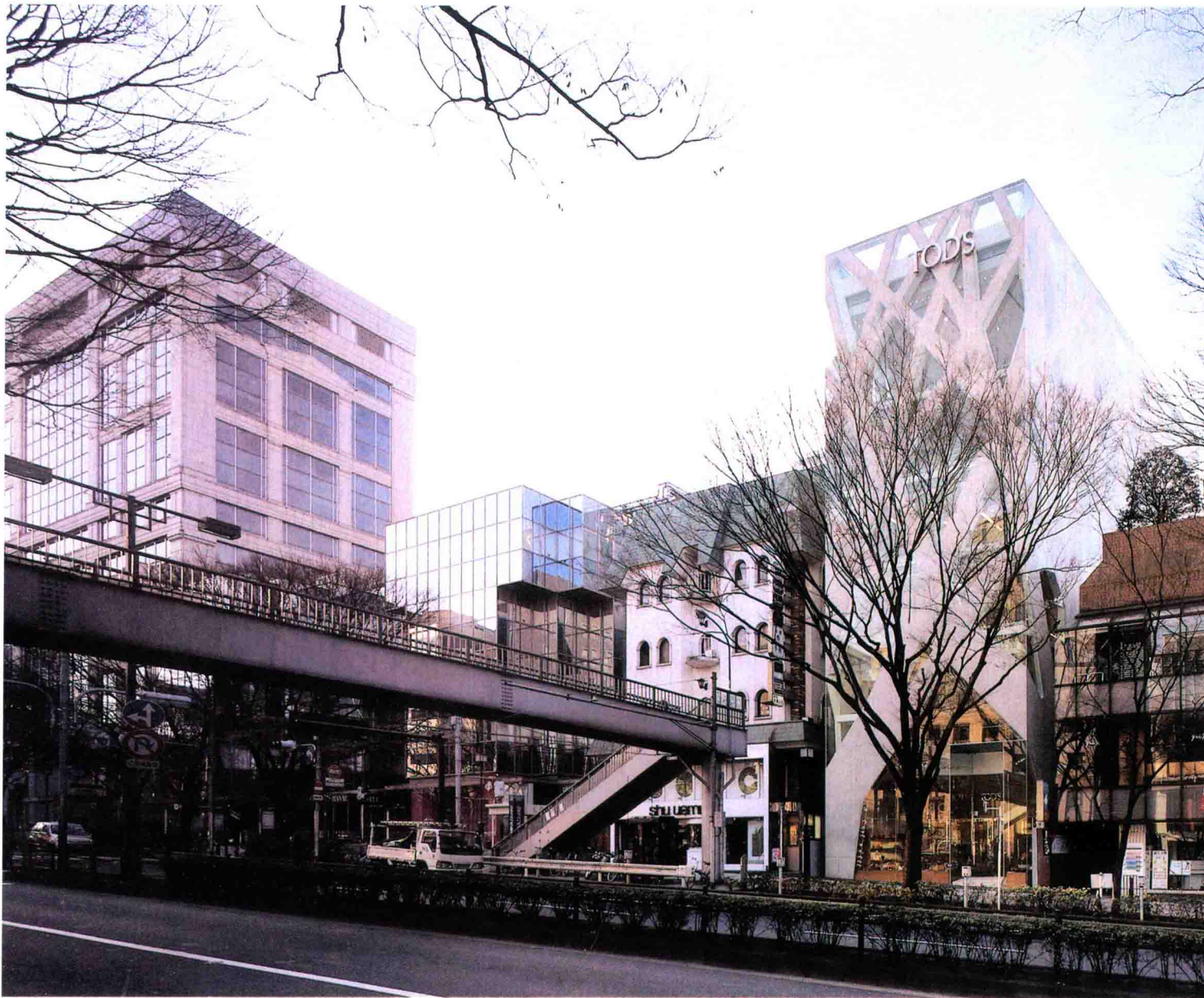


BF1 plan



1F plan

0 10 20 50m

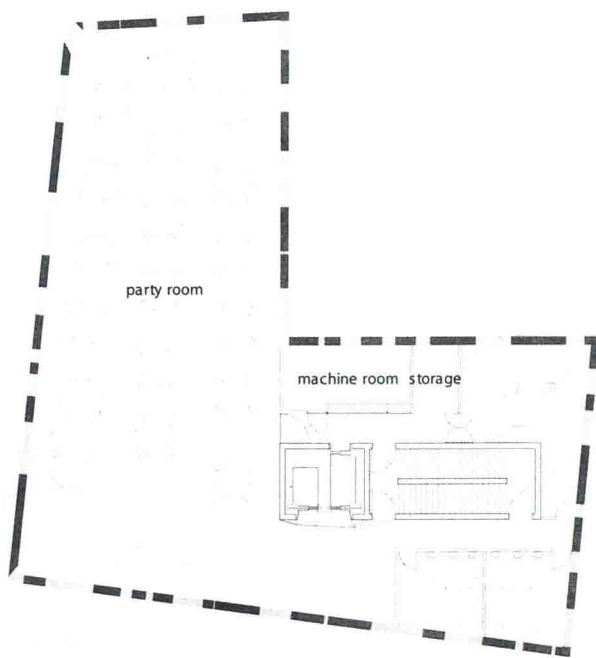


4F plan

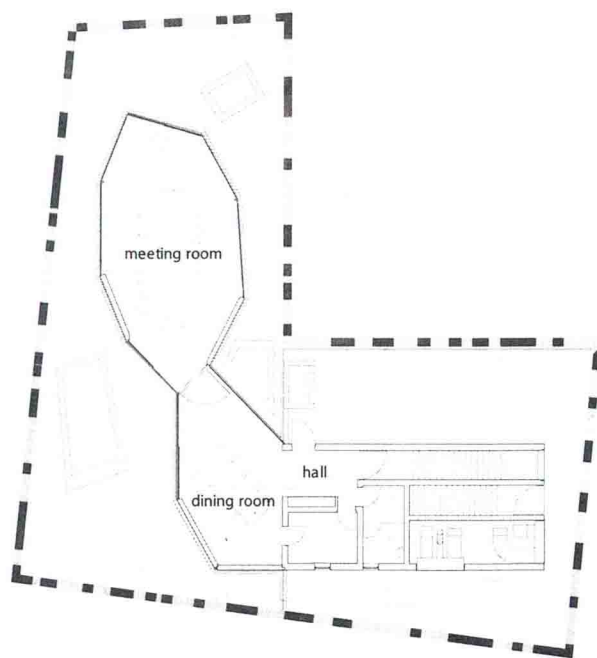


5F plan



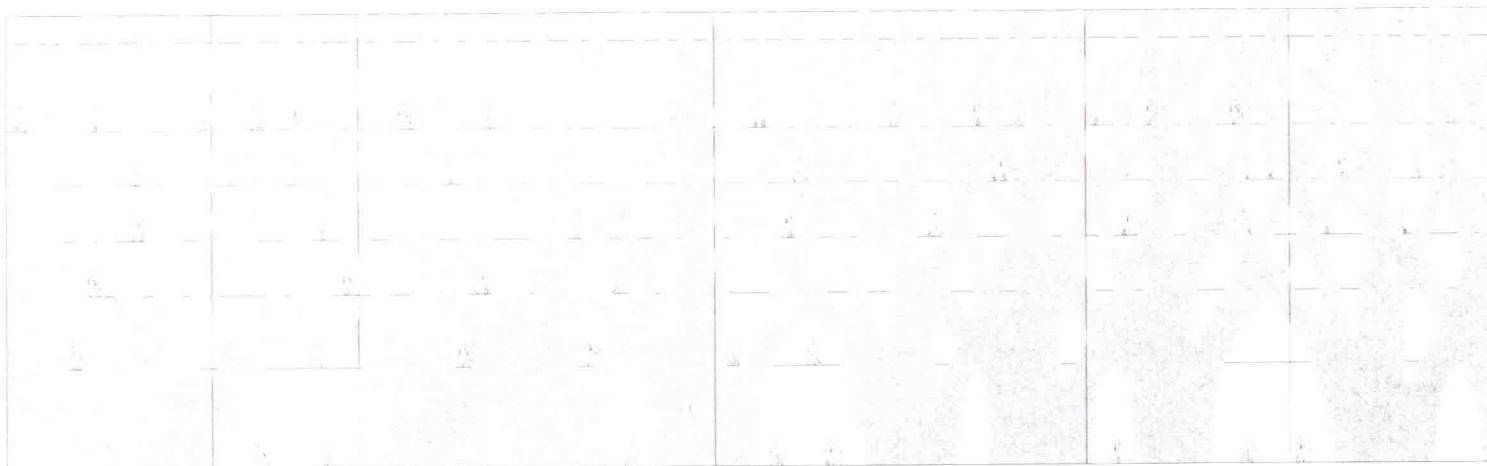


6F plan



7F plan





wall pattern

“為什麼不可能直接創造一個作為結構的表皮，來表現力的傳遞？它如同繪制的結構受力合理的圖形，從而在平整的表皮上以厚重的線條作為圖案。”我們的研究在意識到這一點之後，突然間轉移到了一個不同的方向。在經過了這個思考的過程之後，由重疊的樹的輪廓作為結構的形式的設想突然間迸發產生了。我們的方向在興奮中確定下來，接下來的是各種各樣的研究，我們發現通過樹的形狀，我們可以用一種不同於傳統幾何學的方式，創造性地將各種條件建立新的秩序。樹是一種自我站立的有機體，因此它們的形狀有一種內在的結構的合理性。重疊的樹的輪廓的圖案同時也生成了合理的力的傳遞。在採用了樹枝分叉的樹的圖形後，在建築越是高的部分，就會有越多的細的樹枝，隨之而來的是更大比例的開口面積。

擯棄了明顯的牆與開口的差別、綫和面

的差別、二維和三維的差別以及透明性何不透明性的差別，這個建築物被賦予了一種抽象的特征。樹的輪廓創造了一個新的形象，從而在建築物象征性的具象和抽象之間，產生了一種永恒的張力。對於這個項目，我們試圖創造一個建築，通過它的建築形式的新意，來同時表達時尚品牌的生動的形象與一種在城市景觀中經得住時間流逝的力度。